



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/20169
2 de septiembre de 1988
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE

CARTA DE FECHA 2 DE SEPTIEMBRE DE 1988 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE LA MISION PERMANENTE DEL IRAQ ANTE LAS
NACIONES UNIDAS

En relación con nuestro mensaje del 1° de septiembre de 1988, se adjunta a la presente una lista de violaciones del acuerdo de cesación del fuego cometidas por el Irán hasta el 1° de septiembre de 1988 a las 6.00 horas.

1. Zona del primer cuerpo de ejército

a) El 31 de agosto de 1988, a las 14.30 horas, un iraní desplegó una bandera del Irán delante del cartel de Birnek;

b) El 31 de agosto de 1988, a las 16.15 horas, un grupo de ocho a 11 iraníes tomaron fotografías en la zona;

c) El 31 de agosto de 1988, a las 16.25 horas, cinco iraníes se acercaron a 150 metros de la bandera del Iraq en uno de los sectores de la zona. Al recibir orden de retirarse, volvieron sobre sus pasos;

d) El 31 de agosto de 1988, a las 18.30 horas, tres iraníes se acercaron a 50 metros del puesto de observación de una de nuestras unidades. Al recibir orden de retirarse, obedecieron;

e) El 31 de agosto de 1988, a las 14.20 horas, se localizaron dos camionetas Land Cruiser, que transportaban alrededor de 25 personas que venían del interior del Irán, cuando se dirigían hacia una de nuestras unidades. Al recibir orden de retirarse, cuando estaban a sólo 300 metros de nuestras posiciones, sus ocupantes obedecieron; al mismo tiempo, se observó que se acercaban a nuestras posiciones un gran vehículo de socorro y un Land Cruiser que hacía las veces de ambulancia, procedentes del interior del Irán; sus ocupantes desplegaron una bandera del Irán y una bandera negra. Al recibir orden de retirarse, desandaron el camino.

2. Zona del tercer cuerpo de ejército

a) El 31 de agosto de 1988, a las 16.15 horas, de ocho a 11 soldados enemigos se acercaron a nuestras unidades en la zona;

b) El 31 de agosto de 1988, a las 16.25 horas, cinco elementos enemigos se acercaron a 15 metros de la bandera del Iraq; al recibir la orden de retirarse, obedecieron;

c) El 31 de agosto de 1988, a las 18.30 horas, tres enemigos se acercaron a 50 metros del puesto de observación de una de nuestras unidades en la zona; luego se retiraron;

d) El 31 de agosto de 1988, a las 19.20 horas, tres enemigos se aproximaron al puesto de observación de una de nuestras unidades, cerca de las barreras de alambre de púa de nuestras posiciones. Se les dio la orden de no acercarse pero uno de ellos lanzó un trozo de papel en dirección de nuestras fuerzas, con un mensaje en que se nos intimaba a retirarnos de uno de nuestros puntos de vanguardia.

No hay novedades que señalar en las zonas de los demás cuerpos de ejército. Se ha informado debidamente al Grupo de Observadores sobre todas las violaciones mencionadas.

Agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Ali SUMAIDA
Embajador
Encargado de Negocios
